

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egyessége szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	--

Országos vásáraink.

Tapolcán van két országos vásár, Sümegeen hét.

A tapolcai országos vásárok messze estek olyan nevezetesebb ünnepektől, amelyekre a nép ellátja magát beszerzésekkel, a sümegei vásárok közül több éppen ilyen ünnep elé esik.

A tapolcai két vásár közül az egyik a nyár közepére, a másik december elejére esik.

A sümegei vásárok közül kettő tavaszi, kettő pedig őszi, amikor a beszerzések leginkább történnek.

A tapolcai iparosok és kereskedők mégis azt látták, hogy a december 6-án tartott miklósi vásár kárt tesz nekik, mert a pénzhez jutott nép a vásáron ellátja magát sok mindennel. Mozgalmat indítottak tehát, hogy a vásárt október 19-ére helyezték át. Ekkor még a nép nem gondol a télre, a munka is jobban elfoglalja, a ruha, lábbeli, mi egymás megszerzésével még várhat. Mozgalmuk sikerült, a vásárt áthelyezték Miklós napjáról október 19-ére.

A tapolcai iparosokat és kereskedőket önös bár, de józan, okos érdekük vezette. Mert a helyi vásár a helyi iparnak és kereskedelemnek nincs valami nagy hasznára. Hasznos lehet a vendéglősnek, a lacikonyhásnak, a

fogyasztó közönségnek. A városnak is mint erkölcsi testületnek, mert emeli a helypénzt, azonban a helybeli kereskedőnek és iparosnak káros. Paradoxonnak látszik, pedig úgy van. Nevezetesen a vásár a helybeli kereskedőnek és iparosnak nyakára hozza óriás vidék iparosait és kereskedőit, ezek nagy versenyt támasztanak ellene a saját községében, a saját vevő körzetében is. Ekként elveszti vevőinek nevezetes hányadát, azt, amelyik szeret inkább vásárban vásárolni, mint otthon a boltban.

Fokozódik a vásároknak ez a helyi ártalma iparosainkra és kereskedőinkre nézve, ha a vásárok valamely jelentős ünnep elé esnek, amelyek alkalmából a nép magát ellátni szokta. Ilyenek például húsvét, pünkösöd, karácsony és a búcsú. Rendesen ezek előtt az ünnepek előtt látja el magát népünk tavaszi, nyári és téli szükségleteivel. Természetesen, megvárja az ünnep előtti vásárt s ezen veszi össze, amire szüksége van.

Sümegeknél mindegyik ünnep előtt megvan a maga vásárja. Húsvét előtt kettő is: a böjtközépi és nagyheti, az áldozócsütörtöki búcsú és pünkösöd előtt az áldozói, karácsony előtt, tél kezdetén az erzsébetnapi vásár. Ezek a vásárok ide csődítik messze földről az iparosokat és kereskedőket s ezek segítik elvonni a helybeli iparosoktól

és kereskedőktől községünknek és vidékének amúgy sem valami nagy forgalmát.

Ebből a szempontból határozottan előnyös volna, ha a sümegei hét vásár közül egyiket-másikat szintén áthelyeznék a maga ünnepe mögé.

Igaz, ez esetleg csökkentene valamelyest a város népességén, viszont iparosaink és kereskedőink a már vázolt okokból nagy hasznát látnák.

Ennyit a vásárokról helyi érdekből.

Nagy gazdasági érdek fűződik a vásárok általános, országos reformjához.

Ez a reform egy-párszor már napirenden volt. Nem kisebb testületnek, mint az Országos magyar gazdasági egyesületnek agitációja tüzte napirendre. Foglalkoztak vele a kereskedelmi, ipari és gazdasági szaklapok. Gyakran a napi és a heti lapok is szerte az országban. Foglalkoztak különféle közgazdasági testületek és a kormány is. A politikai viszonyok azután elaltatták a kérdést. A nagy reform ismét nyugszik s a vásárok rendezetlensége és óriás özöne tovább fojtogatja a kisiparost és gazdát.

Ezt a reformot azonban mielőbb ismét napi kérdéssé kell tenni. Megköveteli ezt a nép nagy zömének, ekként a nemzetnek érdeke.

Nóta.

A mi kis falunkban
Valahol egy házban,
Édes jó Istenem!
Be nagy vigasság van . . .

Muzsikaszó járja,
Lakodalmat ülnek,
Leányok, legények
Táncra is perdülnek . . .

S künt az ablak alatt,
Titkos, sötét éjben
Megállott egy legény
Tiszta feketében . . .

A mi kis falunkban,
Másnap egy kis házban
Sir egy öreg asszony,
Nagy, szomorú gyászban . . .

Németh Böske.

Gáspár úr szerelme.

Mikor Gáspár hazament, az asszony már otthon várta. Ült a sarokban és számítástól nem gyujtotta meg a lámpát. Asszonyi vérenek minden fortélyosságával várta az utolsó

ütökzetet, a végsőt, a legszomorúbbat, amikor még egyszer visszaszerzi magának Gáspár úr hideg szerelmét. Mert Gáspár úrból már kezdtek kihűlni a nagy vágyódások, korán megvéntült, földszagú, paraszt-lelkével megérezte, hogy a véres asszonyi szerelmeket úgy kell lerázni magáról, mint a ravasz-képu, vén hitelezőket. És ez az asszony volt az utolsó, ez az asszony volt Gáspár előtt a szerelem didergő epilogusa, az az asszony akit előre is utolsónak jelentett ki és akit mégis szeretett egy kicsit, lusta vérenek bágyadt, októberi, ritka felpezsdülésével.

Ma halottak napján különösképen betegent vert Gáspár úr szíve. Tegnap olvasta Musset síró, szerelmes verseit talán századszor. Belemormogta halkán a sötétségbe az elmúlás legszomorúbb, legszerelmesebb strófáját. . . . Ha meghalok, sírom fölé sok síró fűzfát ültessetek. Szeretem a síró fűzek beteg muzsikáját. . . . És Gáspár úr az első szeretőjére gondolt, akinek a sírját fájdalmas susogású fűzekkel ültette tele.

Az emberek kimennek a temetőbe, mindenkinek van künn egy darabka földje, egy szemernyi elsiratlan álma, egy porcikányi betemetett szíve, egy kísértetként hazajáró emléke és ő most nem megy oda, nem mehet oda, mert itt ül mellette a sötétben egy asszony, aki szerelmes, fortélyos terveket forral ellene és meg akarja még egyszer utolsó fellobbanásában ejteni.

— Menj innen! — mondta az asszony-

nak. Rá sem nézett. Ebben a percben utálta. Beleszerette volna törölni a sáros cipőjét a szoknyája csipkefodrába. Az asszonyok is megérik ezt ilyenkor. Ez az asszony is megérezte. És most már számítás nélkül, ravaszág nélkül, csendesesen, kis csuklásokkal sirni kezdett.

Gáspár úr tudta, hogy az asszony le akarja győzni. Az apró, gyöngyszemű könnyek, amelyek úgy peregnék az asszony mélységese, kék szeméből, mint a rózsaszírom harmatcseppjei, nagy, merész fegyverek. Vanak férfiak, akiket megkeményítenek az asszonyi sírások. Gáspár úr nem ezek közé tartozott. Oda ment az asszonyhoz, megsimogatta a fejét és lecsókolta.

Üdort érzett. Elhatározta, hogy mégis elmegy. Nem tudta, hogy hova, merre, de érezte még a Musset-vers, bágyadt muzsikájának játékát a lelkében. Vette a kalapját.

— Hová mégy? kérdezte remegve az asszony. Megérezte a veszedelmet, félt, borzongott és Gáspár úgy érezte, mintha fekete hollók kárognák körül a szívet. Leült az asszony mellé és úgy ültek sokáig. Halkan verte el a szívük dobogása az órákat. Mindegyikük a rég eltemetett szerelemre gondolt, elhantolt csókokra, a szoba sarkából beteg, szerelmes bugások kísértetei bujtak elő s ők úgy ültek egymás mellett, mint az idegenek.

Az asszony belekuszott az ember ölbe és átfogta a fejét. Gáspár azt hitte, hogy

A vértanuk földéért.

— Damjanichné levele a magyar nőkhez. —

Minden emlékmű, mely nagyjaink emlékeztetést jelöl, a hazafias érzelem Memnon-szobrává válik; szava elhat a leghidegebb szívig is, hogy benne e hon, e nemzet iránt szeretetet fakasszon. De ha szent az a hely, mely nagyjaink életére, tevékenységére emlékeztet, mennyivel szentebb az, melynek porát hőseink vére áztatta, hol utolsó sóhajtott életüket föláldozó honszerelmük! . . . Más nemzetek kincsen, aranyon tennék a maguk tulajdonává az ilyen helyet egy pillanat alatt — s nekünk magyaroknak egy pár ezer koronánk sem volt, egy év óta, hogy az aradi vértanuk vesztőhelyét örök nemzeti birtokul megszerezhessek. A szégyen pirját kell, hogy arcunkba kergesse az a — szelid szóval élek csak — tunya nemtörődömség, amellyel a vesztőhely megváltására alakult bizottság felhívását fogadtuk, amellyel letiportuk legnagyobb hőseink iránt élő (?) kegyeletünket. Ők életüket áldozták a mi jelenünkért s jövőnkért s nekünk, a törpe utódoknak, nincs egy pár koronánk, nem hogy ez áldozat nagyságát viszonyozhassuk, hanem hogy legalább az áldozat helyét a jövő számára megtarthassuk s esetleg kegyetlen kezek dulásától megőrizhessük.

S ezt a rettenetes nemtörődömséget mi csoda keserűséggel kellett végignéznie, nem: végigszenvednie annak a nagy, szent asszonynak, aki a hősök legnagyobbikához fűzte élete sorsát viruló ifjúságától élete végéig. Micsoda kálváriajárás lehetett számára, midőn látta, hogy a nemzet kegyelele egykedvűen elfordul az adakozás perselyeitől, holott ő sohasem szűnt meg férje emlékét őrizgetve — nemzete érdekében küzdeni, dolgozni, alkotni.

Ragyogó estélyekről, fényes toalettekről, ékszerekről hasábszámra számoltak be a la . . . : megvan immár az aradi szent . . . megváltására szükséges összeg — mi . . . ellenét — mindegyik nem olvasható. Hol van az a sokat emlegetett magyar áldozatkészség, ha most sem birt megnyilatkozni!?

Ezek a gondolatok támadtak föl vádlólag lelkünkben, midőn egy nemes kéz azon levelekre figyelmeztetett bennünket, amelyeket Damjanichné aláírásával most földözget szét az aradi bizottság. A hősök hősenek imádottnéje, az alkotó, nemzetéért szíve szakadtáig buzgó magyar nagyasszonyok mintaképe, akit csak hódolatunk illetve, kérelemmel fordul a magyar nőkhez: terjesszék ismerőseik körében azokat az egykoronás sorsjegyeket, amelyeknek árából talán összegegyűlik az aradi vesztőhely megváltásához

még hiányzó pénzösszeg, hiszen csillogó ékszer, automobil meg egyéb nagyrabecsült holmi kecségteli a mindig nyereségre vágyókat.

Magyar asszonyok! Ha volt lelkünk egy év óta végigjárni Damjanich özvegyével a keserűségnek ama kálváriáját, legyen meg most bennünk az az erős szándék, hogy ennek a szent asszonynak szavát nem engedjük a pusztában elhaló szóként elhangzani s megteszünk mindent a magunk körében, hogy a sorsjegyek egytől-egyig elfogyjanak s így megszerezzük neki azt az örömet, hogy az ige testté válhasson. Akinek volt valaha vágya, mely tündérszínbe vonta leányálmait, mely asszonykorában megremegettette a szívét s verőfényessé tette napjait: őh az hallgasson annak az ezüsthajú, finomlelkű nőnek könyörgő szavára, akinek egész életén át egy szent vágya volt: a vértanuk földjének megszerzése a nemzet számára. Mi dicsőség volna a magyar nőkre, ha azt a fontos gondolatot, amelyet a férfiak nem bírtak megvalósítani, lelkesedéssel és kitartással valóra váltanának.

Magyar asszonyok, hallgassatok Damjanichné kéré szavára!

A tüdővész.

Európa 365 milliónyi lakosából öt millió tüdővész s ebből évente 800.000 embert öl meg e baj. Oroszországban, Ausztriában s ezek után hazánkban harapódzott a tuberkolózis el a legnagyobb mértékben. Évente egy maga több lelket ragad el országunkból, mint a többi fertőző kórok együtt véve. A tüdővészben elhaltak évi száma nálunk 75.000 és 80.000 között ingadozik. Budapestben újabb jobbak a viszonyok, mint a vidéki városokban. Higiénikus intézményei javulásának kell be tudni, hogy még 1875-ben Budapestben 100.000 lakosból évente 800 ember halt meg tüdővészben, újabban 100.000 budapesti lakosból 400-at ragad el évente e kórság.

A közgazdasági kár mekkoraságát Korányi Frigyes dr. reális és megdöbbentő adatokkal igazolja. E szerint pl. 1894-ben Budapestben 13.400 tüdőbajos élt és ebből folyólag a közvagyon károsodása egy év alatt 12 millió koronára tehető. A legmunkabíróbb kornak, az élet tavaszát és nyarat élőnek nyavalyája a tuberkolózis, mely leggyakrabban az egyénekbe befektetett óriási tőkét pusztítja. A férfiak között Budapestben gyakoribb, mint a nők között.

A tüdővész ritkán örökli a gyermek szülőitől. A tüdővész igazi nagy terjesztője, mint Kuthy dr. kifejti, a ragályozás, az in-

fekció. A tüdővész baktériuma hideget és meleget soká képes tűrni: de már 98 C° melegeben, kivált ha nedvesség is (gőz van jelen,) 10 perc alatt elpusztul. A tűzőnapfény fél óra alatt megsemmisíti.

A tüdővész főleg a beteg köpete útján terjed. A szájon át étel, ital által, de főképpen az orron és szájon át a belélegzett levegő, ugyiszintén bőrsérülések útján kerülhet a bacillus testünkbe. Kuthy dr. szakszerűen leírja a fertőzés elterjedésének útjait a testben; majd a ragály forrásait. A tüdővész, kivált pedig a tüdővész embert és köpetét, továbbá a tüdővész (gyöngykóros) állatot, a tehenet tárgyalja, melynek nyers, felforratlan teje szintén fertőzést okozhat. A vaj és egyes tejtermék is okozhat, ha gyöngykóros állat tejéből való. A fertőzés alkalmaközött első a tüdő bacillusoktól fertőzött levegő, míg a szabad levegő nyújtja erre aránylag a legkevésbé alkalmasat.

Ellenben a zárt, amugy is tisztátlan levegő, az együttlakás és együttmunkálkodás, szóval érintkezés (tisztátlan kéz, akaratlan köpés, közeli beszéd, szájon csókolás) tuberkulózis egyénnel, továbbá oly lakás, melyben tuberkulózis egyén lakott és különösen a zsúfolt lakás legfőbb terjesztői a tüdővésznek. E veszélyeket kellő felvilágítással, oktatással, ügyeléssel és óvórendszabályok betartásával mind el lehet kerülni. Leírja folytatólag a szerző, hogy a tejjel, a porral, mit belélegzünk, a léggel, mely ránk száll, mi módon juthat testünkbe a tüdővész baktériuma?

Igen fontos ama fejtegetése, amelyben a tuberkulózis gyógyulásra való hajlandóságát bizonyítja, majd a gyógyulás alapfeltételeit, mechanizmusát és a példákat sorolja fel. Így Jókai Mór ifjú korában szintén tuberkulózis volt.

Arra nézve pedig, hogy a tüdővész betegek gyógyulása tartós és viszonylag mily nagy, hivatkozik a westfáliai »Invaliditäts und Alters Versicherungsanstalt« mult évi hivatalos kimutatására, mely szerint ez intézet tüdőbajos betegei közül 26 százaléknál a kezelés után öt évvel teljes munkaképességet találtak.

A tüdővész ellen lehet védekezni is. Mindenki tehetsége és műveltségi foka szerint foglalkozzék e nagy kérdéssel, míg e dolgban helyes köztudat fejlődik. Mérsékelt életet folytassunk, minél több időt töltünk a szabadban, ne éjjelezzünk, kerüljük a kávéházakat és kocsmák zárt levegőjét, tartózkodjunk a mértéktelen szeszivástól, mely szervezetünk ellenálló képességét csökkenti, legyünk takarékosak úgy a testi erővel, valamint az anyagiakban általában.

A tisztaságot semmi dolgunkba egy percre se tévesszük szemünk elől. A víz, a levegő és a napfény a tisztaság főszekerei, ezekkel éljünk bővebben, a tiszta, jól szellőztetett lakás megvéd a fertőzéstől.

Különösen arra kell ügyelni, hogy a beteg köpetével, továbbá uszályos ruhával vagy cipő talpával a bacillust ne terjesszük. A port, mely a bacillust magába felveszi, nyirkos ruhával kell feltörölni. A beteg evőeszközét két százalékos szódás vízben kell megtisztogatni.

A szabad levegő szeretetére már a gyermekeket meg kell tanítani, mert a szoba pangó levegője tuberkulózisra hajlamosít, szellőztessük tehát szobánkat minél alaposabban.

Lakásunk legyen világos, száraz, jól szellőztethető és tágas; gyermek- és hálószobánkat a lakásunk legszebb két szobájában rendezzük be. Mielőtt új lakásunkba beköltöznénk, ezt előbb fertőtlenítsük és takarítsuk ki.

Táplálkozzunk célszerűen, kerüljük az az alkohol élvezetét, edzzük testünket munkával és hidegvízzel.

Nem kevésbé fontosak a hatóságra háruló feladatok sem, melyek a köztisztaságra, a népelemezésre és a helyes lakás politikára vonatkoznak.

A tuberkulózis elleni küzdelemben a legfőbb feladat a köztisztaság fejlesztése. Itt az utak kátrányozása, vagy a fővárosban oly jól bevált ásványolajjal való öntözése, io-

rozsdás, hideg vaskapcsok fonják körül a nyakát, átengedte fáradt szemét az asszony szájának. Nem bánta akámi történik, csak félt egy emléktől és egy bágyadt, fehérarcú, füldeklő fáradt asszony utolsó vércseppjeit látta, amelyeket az asszony haldoklása közben az ajkára csókolott.

— Elmegyek — mondta halkan.

Az asszony felugrott. Rikácsoló hangon ordította:

— Tudom, hová akarsz menni. A temetőbe. A sírhöz. Az én csókomtól nedves szájjal akarod megcsókolni az ő sírjának a földjét. Vissza akarod sírni annak a nőnek a csókos szerelmét, csak azért, mert már nincs itt. Amíg itt volt, éppen úgy bántál vele, mint velem, durva voltál, goromba, parasztlelkű és hideg. Kínóztad, bántottad és most hogy elment földed, szeretnéd elhitetni magaddal, hogy ő volt az első és utolsó szerelmed. Mert szeretni már nem tudsz, hát kell valaki, aki nincs és akire büntetlenül ráruházhatod tehetetlen, fagyos szerelmedet. Kimehetsz a temetőbe, ma van ottak napja és temess el engem. Én sem vagyok már, én sem, én már elmentem, itt se voltam, érzem az ajkad gyöngye szorításából . . .

Leesett a dívánra. A férfi elhúzódott mel-

lette. Még nem volt asszony, aki így a lelkébe látott volna. Az ősei is ilyenek lehetnek. Gonoszak, kemények és álmódozón szeretőik. Szerették azt, ami elmúlt, ami koporsóságú, amit fűzfák borítanak, ami nem él és félték minden asszonytól, aki csókot kér tőlük. Ebbe az irreális szerelemben örültek bele mindannyian és vitték ki az utolsó fellobbanásokat a temetőbe.

Gáspár ráhajolt az asszonyra. Látta a kemény husos ajkát. Ezt az asszonyt most el kell temetni, olyan jó ma temetni és Gáspárnak igazán mindegy volt, hogy kit temet. Ez az asszony kívánja, hogy úgy szeressék, mint egy halottat. A temetőre gondolt, ahol most kemény szívű, brutális legények ellágyulva sírnak az elmúlt asszonyok sírján. Neki is sírni kellene. És meggyújtotta lelkében egy régen elföldelt szerelem pislogó mécsesét, lehunyta a szemét, megcsókolta egy előtte heverő asszonyajkát és ravatalos, földszagú illatokat érzett, temetési beszédek mormolását, látta halvány, kékcsillogású mécsesek villogását és a fülében csengtek egy Musset-vers haldokló, beteg rimei . . .

Balassa Emil.

vább a földetérő ruhának eltávolítása, az uccai köpködés meggátolása, a lakások és szönyegek lehetőleg portalan tisztításának a javulása a legfontosabb tényezők, míg a füst és korom ellen a megfelelő füsttelen tüzelést és jó füstmentesítőket kell alkalmazni.

A helyes közlelémezés és lakáspolitikai a tuberkulózis elleni küzdelemben is elsőrendű fontosságú tényező. Magyarévi M. Áden budapesti tisztí főorvos, legújabb előterjesztést tett a tanácsnak a szegényebb néposztály lakás viszonyainak rendezése tárgyában, melyben a zsufoltságot a fertőzés, különösen a tüdővész főterjesztőjének jelzi és amelyben hangsúlyozza a hajléktalanok nagy számát, valamint azt, hogy éjjeli menedékhelyeket, népszállókát, éjjeli szállókát, szükséglakásokat és olcsó lakásokat kell építenünk a zsufoltság csökkentésére.

A lakás után a dolgozó helység higiénijáról szól Kuthy. — mert egészséges lakás és egészséges munkahelyiség az alapja az iparos egészségének. A műhely csak olyan helység lehet, mely lakóhelyiségnek is megfelel, a műhelyben ne legyen szabad a padlóra pöknök, hogy a tüdővész munkás a többtől elkülönítve dolgozzék és hogy a munkás tüdejét a por ellen megvédjék. Utal az új ipartörvény tervezetére, mely bizonyos fokú légűrt ír elő minden munkás részére a műhelyben és kellő szellőzést, a szükséges számú köpöcsészékről, valamint mosdóhelységről is gondoskodik.

A hatóság egyenes védekező feladatai közé tartoznak a tüdővészeselek kötelező bejelentése s azt követően a lakás kötelező fertőtlenítése. A gyöngykór elleni irtó eljárás szintén hatósági feladat, mert a gyöngykóros állat tuberkulózist okozhat. A tüdővészre hajlamosító alkohol elleni harc is hatósági feladatai sorába tartozik.

Sz. S. dr.

H I R E K .

— **Hivatalvizsgálat.** Degré Miklós, a zalaegerszegi törvényszék elnöke f. hó 5-én reggel Sümegre érkezett s két napon át vizsgálta a járásbírói működését. A példás rendről és munkásságról teljes elismeréssel nyilatkozott az elnök. Tegnap este visszautazott Zalaegerszegre.

— **Magyar név.** Kurzmán János zalaegerszegi pénzügyi számszámú Kuruc-ra, Rothschild Sámuel zalahalápi illetőségű tapolcai lakos Rózsá-ra, Zeisler Rudolf és Irma muraividi illetőségű zalaegerszegi lakos Zalán-ra változtatta vezetéknevét.

— **Kegyelet.** Megható módon nyilatkozott meg városunk lakosságának kegyelete november 1-én, mindenszentek napján a halottak emléke iránt. Az őszi nap kedves, kellemes verőfényében egyre hordta ki a koszorúkat s pazar kézzel díszítette föl ki-ki kedves halottjának sírját. Alkonyatkor pedig kigyulladtak a gyertyák, sirmécsék és lámpák, csillogó fénybe árasztva a halottak birodalmát. Egész nap látogatott volt a temető, az esti könyörgő után pedig nagy sokaság vonult ki, hogy szívbéli érzéssel, a fájdalom egy-egy könnyeseppjével áldozzon az elhunyt drága emlékének. A kegyelet középpontjában a temetőben nyugvó nagy halottak: Kisfaludy Sándor és Ramassetter Vince iránti emlékezet állott. Mindenszentek napján reggel 8 óra után kivonult mind a két sírhoz a realiskola ifjúsága s Horváth Endre dr. szép és megható emlékbeszéde után megkoszorúzták a nagyok sírhalmaikat. Az énekkar Kisfaludy sírjánál a *Himnusz*-t, a Ramassetter-sírban pedig Spohrnak *Gyászadalát* énekelte. A kart Németh József vezette. Az ünnepen résztvett a polgári leányiskola ifjúsága is s szintén koszorút helyezett Ramassetter Vincének, az intézet alapítójának emlékkövére.

— **Párbaj.** Gróf Gyula és Nagy Zoltán tapolcai borkereskedők október hó 31-én Sümegen kardpárbajt vívtak. A párbaj az Öreghegyen Szűcs Zsigmond hajlékában folyt le. Gróf Gyula segédei Eigner László vasúti

tiszt és Szemere Jenő, Nagy Zoltán Horváth Jenő tapolcai jegyző és Zolcsányi Károly járásbírói irodatiszt volt. Párbajorvosok Biró József dr. sümegi és Varjas Gábor dr. tapolcai orvosok voltak. A párbajban Nagy Zoltán a jobbkeze egyik ujján szenvedett jelentéktelen sérülést, Gróf Gyula pedig az arcán kapott több cm hosszú sebet. A helybeli csendőrséget a párbajról előre értesítették s ez erélyesen hozzáfogott, hogy megakadályozza, ez azonban nem sikerült. Mikor azonban a hegyről a városba tértek, akkor a párbajozókat elcsípték s jegyzőkönnyvet vetek föl velök. Az ügy folytatása a törvényszéken lesz.

— **Balatonai bál.** A Balatoni szövetség a balatoni népipar előmozdítása javára 1910 február 1-én a Vigadó valamennyi termében Zala, Somogy és Veszprém vármegyék közönségének bevonásával elit bált rendez.

— **Szalkay társulata Zalaegerszegen.** Szalkay Lajos szintársulata Pápáról, ahol a közönség teljes melegegése mellett működött, Zalaegerszegre ment. Itt a múlt kedden a *Sasfők*-ban mutatkozott be a közönségnek.

— **Népesedés.** Sümegen az 1909. év első tíz hónapjában született 172, meghalt 128 egyén. A szaporodás 44. Házasságot kötött 39 pár.

Epilepsziában (nehézkór) szenvedő betegek nagy érdeke fűződik azon nevezetes eseményhez, hogy a lezajlott nemzetközi orvosi kongresszus az Epilepszia gyógyítására nemzetközi Ligát alkotott, melynek központja Budapest. A betegeket azonban az érdekelheti legjobban, hogy az a gyógy mód jelent a legnagyobb haladást, melyet dr. Szabó B. Sándor, Budapest, Nagykorona ucca 18., honosított meg s mely gyógy mód minden betegnek rendelkezésére áll, ha e kiváló specialista orvoshoz fordul.

— **Keszthelyi ügyek.** Keszthely képviselőtestületének közgyűlésén Kell Dezső mérnök az artézi kút furásáról tett hosszabb jelentést. Ismertette kiváló szakértők véleményét. A furással elért eredménnyel a város meg lehet elégedve. A kút ügyének végleges lebonyolításával az előjáróságot bízták meg. A városi közkórház szabályzatát mutatta be ezután Szekeres jegyző. A kórház ügyeinek intézésére a törvényben előírt bizottságba a képviselőtestület a maga részéről Mojzer György dr., Dezsényi Árpád dr. és Lénárd Ernő képviselőtestületi tagokat választotta be. A gyűlés további folyamán Bognár Imre jegyző bemutatta az ucca elnevezésekre készült tervezetet. A kórházkert megvételére Palotay Dénes dr. ajánlatot adott be. Az előjáróság megbízást kapott az eladás szabályszerű keresztülvételére. A Hermann Árpád féle ház megvételét uccanyitás céljára egyhangúlag elhatározták. Az 5000 korona vételárhoz 1900 koronával a város, 1900 koronával az érdekelt konzorcium, 1200 koronával pedig a birtokosság járul hozzá. A Goldmark Károly emlékkünnep rendezésére érintkezésbe lépnek az eszme megpendítőjével, Fodor László operaházi karmesterrel. A főgimnázium homlokzatára villamos óra beszerzését határozták el. A községi állatorvosi állás szervezése ügyében végleges határozatot nem hoztak.

— **Keszthelyen új járásbírósi épület.** A fejlődő Keszthely város rövidesen díszes és nagyarányú új középülettel gazdagodik. Az igazságügyminiszter értesítette a nagykanizsai kir. törvényszék elnökét, hogy Keszthelyre új járásbírósi épület emelését határozták el s ennek építési költségeit már a jövő évi állami költségvetésbe fölveszik. Az új járásbírósi épület a Georgikon uccában épül. A keszthelyiek bizonyára örömmel hallják ezt a hírt, mely a város fejlődésének újabb mozzanatát jelenti. Az épület, díszes egyemeletes palota lesz, melynek udvarára építik a földszintes fogházat. A járásbírósi építésére 85324 koronát, a fogházra 34609 K. 29 fillért irányoztak elő, tehát összesen 119933 K. 89 fillért. Az építésre versenytárgyalást írnak ki december 15-ik határnapal. Akiket érdekel és

pályázni akarnak, az összes munkák előmérteit 15 koronáért, az egyes munkaméreteket 5 koronáért kaphatják meg a nagykanizsai kir. törvényszék elnöki irodájában. Ajánlati lapok is itt kaphatók díjtalanul.

— **Kiss szerencsése nagy!** Köztudomásu, hogy a m. kir. osztálysorsjáték tervezete a legkedvezőbb nyerési esélyeket nyújtja. Nagy nyeremények mellett számos kisebb nyeremények vannak és különösen az, hogy a fele a kibocsájtott sorsjegyeknek — tehát minden második — nyer, az oka, hogy a nagyközönség minden rétege kibővíti szerencsését. Ezer és ezer ember lett ilyen uton szegényből gazdaggá. Az új sorsjáték I. osztályának húzása november 18 és 20-án lesz. Tegyen szerencsekísérletet és rendeljen sorsjegyet az előnyösen ismert Kiss Károly és társa bank részvénytársaságnál Budapest, Kossuth Lajos u. 13, mert pontosan és lelkiismeretesen szolgálja ki vevőit és mert Kiss szerencsése nagy!

— **Hirdetés.** Az állami szőlőtelepeken termelt szőlővesszők és szőlőoltványok kizárólag hazai szőlőbirtokosoknak a következő árakon és feltételek mellett adtnak el: a) *Amerikai* fajtájú szőlővesszők: I. osztályú sima vessző ezre 12 K, II. osztályú sima vessző ezre 6 K, I. osztályú gyökeres vessző ezre 24 K, II. osztályú gyökeres vessző ezre 12 K. b) *Európai* fajtájú szőlővesszők: I. Bort-termő fajták: I. osztályú sima vessző ezre 6 K, II. osztályú sima vessző ezre 3 K, I. osztályú gyökeres vessző ezre 12 K, II. osztályú gyökeres vessző ezre 6 K. 2. Csemege fajták: I. osztályú sima vessző ezre 10 K, II. osztályú sima vessző ezre 5 K, I. osztályú gyökeres vessző ezre 20 K, II. osztályú gyökeres vessző ezre 10 K. 3. *Európai szőlőfajtagyűjtemény:* I. osztályú sima vessző ezre 30 K, II. osztályú sima vessző ezre 15 K. c) *Szőlőoltványok:* Gyökeres fás szőlőoltványok ezre 200 K, sima zöld szőlőoltványok ezre 100 K. Mind a szőlővesszők, mind a szőlőoltványok csomagolásának és feladó vasúti állomásig való szállításának költsége az eladási árakban bennfoglalatik. A vasúti vitélberék azonban a vevői terhelik s e végből a küldemények bérmentetlenül adtnak fel a vasútra. Az eladási árak utánvétel útján szedtetnek be. A telepeken közvellenlül átvett szőlővesszők és szőlőoltványok ára az átvétel alkalmával bélyegmentes ellennyugta mellett közvellenlül a telep házi pénztárába fizetendő. A vesszőért legkésőbb november 20-ig ahhoz a kerületi szőlészeti és borászati felügyelőhöz, illetőleg vincelléri iskolai igazgatósághoz lehet folyamodni, akiknek vagy amely igazgatóságnak szőlészeti és borászati felügyelői kerületében a felújítandó vagy szőlővel befűltetendő terület fekszik.

— **Minden anya érdeklődik a Scott-féle Emulsió iránt,** mely lapunk hasábjain most sokszor ajánlatik. Ez egy híres csukamájolaj-készítmény, melyet gyermekek előszere-tellel vesznek be és mely nekik minden egyes esetben, melyben eddig közönséges csukamájolajat használtak, gyors és biztos segínyt nyújt. Kapható minden gyógyszer-tárban.

— **A tüdővész pusztítása hazánkban.** Lapunk harmadik cikke részletesen foglalkozik a nemzetgyilkos kórral, a tüdővésszel. Az itt közölt hivatalos adatok szolgáljanak a cikk illusztrálásul. A belügyminiszter jelentése szerint 1907-ben Magyarországon tüdővészben elhalt 68.125 egyén. A magyar birodalomban 1909 májusban gümőkórban elhalt 7881. Ebből a Dunántúlra esik 1114. Törvényhatóságok szerint csoportosítva ezek a halálesetek a következőképp oszoltak meg: Baranya megye 101, Pécs város 19, Fejér megye 80, Székesfehérvár városa 16, Győr megye 47, Győr városa 13, Komárom megye 88, Komárom városa 8, Moson megye 46, Somogy megye 132, Sopron megye 109, Sopron városa 13, Tolna megye —, Vas megye 182, Veszprém megye 106, Zala megye 154.

— **Vasúti baleset.** Tegnap vasúti szerencsétlenség történt Sümegen a bazsi országúti átjárónál. A baleset, szerencsére emberáldozatot nem követelt, csak egy jár

mos ökrös pusztult bele. A baleset így történt: Kardos Antal sümegcsehi földműves hazafelé ballagott szekérével délelőtt 10 óra tájban. Állítása szerint az ökrök előtt ment. A bazi út átjárójához érve a sorompót felhuzva találta. Tehát bátran keresztül akart haladni rajta, nem is gondolva, hogy vonat érkezhessék. Mikor a sorompón már belül volt, egyszerre éles fütty figyelmeztette, hogy jön a vonat. Kardosnak csak annyi ideje volt, hogy félre ugorhatott, így megmenekült. Az ökröket már vissza nem tarthatta. A Sümegről Tapolcára robogó tehervonat mozdonya a jobb ökröt rettenetes füttyel vállon sújtotta s aztán mintegy 40 méter távolságra már csak az ökrök hulláját tolta maga előtt. Itt végre a mozdony megállott. Az ütéstől a szekér rudja kiszakadt s ezt a másik ökrrel együtt a vasut árkába dobta. Ez az ökrök életben maradt. A vonatnak a harmadik és negyedik kocsija kiugrott. Emiatt a Tapolcáról Sümegegre 10 óra 30 perckor érkező vonat nem jöhetett be, hanem kint vesztegelt, míg az utat szabaddá tették. Rögtön hozzáfogtak a pálya fölszabadításához s déli 12 órára már a sín pár ismét szabad volt. A vasúti ór ott a 9-ik számú órházban avval védekezik, hogy a vonatok oly nagy késéssel közlekednek, hogy szinte állandóan zárva kellene tartania a sorompót. A vizsgálatot megindították.

— **A balatonparti vasút.** A balatonparti vasútépítést tíz nap óta egy kiküldött vegyes bizottság vizsgálja meg, mely több helyen célszerű javítások miatt sürgősen intézkedett. A bizottság különben az építkezést bizottság szempontjából is megfelelőnek találja.

— **Milyen idő lesz?** Meteor jelenti: November hó változási napjai 4, 9, 11, 17, 20, 22, 24 és 27-re esnek. Ezek közül a legerősebb hatásúak: 4, 9, 17, 24 és 27. A 4-iki állandóbb és enyhébb, szárazabb jellegű; a 9-iki változó, de inkább szeles, esetleg hűvös, vagy hideg; a 17-iki enyhe; a 24-iki szeles vagy viharos, hideg jelleggel és csapadékkal, melyre a 27-én beálló és nálunk nem látható teljes holdfogyatkozás csökkentőleg fog hatni.

Szőlőbirtokosainkhoz! Nagy Gábor szőlő-nagybirtokos augusztus hóban felhívást intézett a fővárosi lapokban, hogy az általa 20 év óta tenyésztett delaware fajszőlőnek termését az idén, amidőn az ország összes szőlő termését a betegségek majdnem teljesen lepusztították, a helyszínen tekintsék meg s győződjenek meg, hogy a delaware szőlőről tett állítások a valóságnak teljesen megfelelnek. Ezen felhívásra az ország bor-vidékeiről tömegesen utaztak Kólyra, sőt egyes borvidékek 10-16 tagú küldöttséget is küldtek tanulmányozás végett. Minden látogató a helyszínen annyira el volt ragadtatva, hogy nyomban nagyobb mennyiséget vásároltak, sőt egy nagybirtokos 200,000 darabra tett megrendelést. Oly sok előnye van a világhírű delaware szőlőnek és bornak, hogy t. olvasóink saját érdekükben cselekszenek, ha meghozatják Nagy Gábor, Kóly, (Bihar m.) képes árjegyzékét, melyet ingyen és bérmentve küld.

— **Kincses Kalendárium.** A gyakorlati tudnivalóknak és az érdekes olvasmányoknak már országszerte mindenütt kitűnően ismert kincses tára a *Kincses Kalendárium* megjelent 1910-re Tartalma: csupa olyan dolog, a mit mindenkinek tudnia kell, de amit jóformán senki se tud. Ez a Kincses Kalendárium páratlan sikerének, óriási elterjedtségének a titka. Anyaga csakis gyakorlati szempontból, hogy úgy mondjuk: a közszükséglet szempontjából van összeválogatva s az egyes cikkek a tudás legmagasabb régióiba is elviszik az olvasót, anélkül, hogy előtanulmányokat, vagy bármely képzettséget követelnének tőle. Az ismert-terjesztésnek az irodalomban ma már nincsen olyan faktora, mely népszerűség dolgában a *Kincses Kalendáriummal* versenye szálhatna. Az új Kincses megtanítja az olvasót például arra, hogyan készül a kalendárium? Shackleton hadnagy déli sarki útja, Cooknak az északi sark eléréséért vitt szinte emberföldtől küzdötte nagy cik-

kekben, térképekkel és illusztrációkkal magyarázva itt van leírva a *Kincses* új kötetében. A Kincses apróra elmondja apróra elmeséli, hogy politikai tekintetben mint lehet és mit kell tudni a Balkánról és számos térképen mutatja be a különféle balkáni népek aspirációit.

A történelmi ismeretek terjesztése a célja egy nagy tanulmányának, mely a magyar szabadságharc történetét mondja el. Egy másik cikk a tengerparti magyar történelmi emlékeket idézi föl, egy harmadik pedig még messzebb megy vissza a múltba: az asszír és babiloni királyok idejében. A természettudományok kedvelőit érdekelni fogja a sárkányoknak a meteorológiában való szerepét ismertető cikk és egy igen érdekes tanulmány a tengeri halak életéről. A hegyek világából, a hasznos és kártékony madarakról s a Dunáról is van egy-egy érdekes cikk a Kincsesben. Hogyan készül az újság, hogyan tizik a politika mesterségét miniszterek és képviselők, mit és hogyan dolgoznak a diplomáták, mindezt elmondja a Kincses apróra, szokása szerint érdekesen, nyílt szókimonddal, és tömördek ismeretel közölve. Az újság hasznát fogja látni a külföldi főiskolákat ismertető cikknek. A kulturtörténet köréből egy cikk az emberi művelődés elemeivel foglalkozik, érdekesen, képekkel is illusztrálva az anyagát. Azt hisszük, számtalan embert fog érdekelni egy nagy cikk, mely Magyarországnak mintegy hétezeröttszáz régi nemesi családját ismerteti. Ezek csak felülőbb dolgok a Kincses Kalendárium új kötetében. Ezeket kívül még száz más dologgal foglalkozik a Kincses, — de úgy hisszük, hogy hogy már a felsorolt dolgok is igazolják azt, hogy a Kincses Kalendárium becsülettel megérdemli a nevét — és megéri az árát. Amikor már mindennek fölfelé szökik az ára, a Kincses Kalendárium a szokott piros kötésben még mindig a régi, szerény áron kapható: két koronáért, vászonkötésben három korona, szattyánbőr kötésben pedig négy korona negyven fillér. Mindentitt kapható, ahol könyvet árulnak.

— **A hattuszappan** (Schicht szilárd káliszappana) egyedüli hibája az, hogy túlságosan jó és túlságosan kiadós. Senki sem akarja elhinni, hogy a hattuszappannal való egyszeri átvonás, más szappannal való 3-4-szeri átvonást pótol. Ha a szappannal takarékoskodni akarunk, nem szabad azt vízben hagyni. Minthogy a hattuszappannak hideg vízben is teljes a hatása s eszerint a hideg vízben is könnyen oldódik, használatánál keltős elővigyázatosság ajánlatos. Ézszerü használatnál azonban a hattuszappan mindenestre nemcsak a legjobb, hanem a legolcsóbb szappannak is bizonyul.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

Melyik jobb?

Egyszerű csukamájolajnál minden esetben jobb a **SCOTT-féle Emulsió**. Jobb, mert könnyen emészthető és ennélfogva gyorsabb és erőteljesebb a hatása.

Jobb azért is,

mert szívesen veszik be azok, a kik a csukamájolajat undorító ize miatt visszautasítják.

Csakis tiszta és magasfokú lofoteni (norvégországi) csukamájolaj használata engedtetik meg a

SCOTT-féle EMULSIÓ

készítésére: mert csak ez a legtáplálóbb a világon.

A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 K 50 f Kapható minden gyógyszertárban.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle eredeti védjegyet — a halászt — kérjük figyelmeztetni.

Szükségleteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJAN FERENC, fényképészeti műterme Árpád-ucca 397 sz.

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BORSOS JENŐ úri és női cipész. Készuri és női cipők. Kossuth-ucca

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-u.

DARNAY KÁLMÁN utóda MEZRICZKY JÓZSEF vas- és fűszer kereskedése és gépraktára.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó u.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

Id. HORVÁTH JÓZSEF úri és női cipész, Kossuth Lajos ucca. (Balasits-féle ház)

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-ucca 454 sz.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-u.

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Épstein-ház.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82. sz.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő. Mihályfai ucca.

KOVÁCS LAJOS férfi és női cipész üzlete. Gyógyszertár mellett.

KLAFFL LAJOS épület- és bútorasztalos, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korecsmáros. Mihályfai-ucca.

KORBÉLY FERENC süti üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász LÖWY NÖVÉREK női ruha varróterme Deák Ferenc ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sarkraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

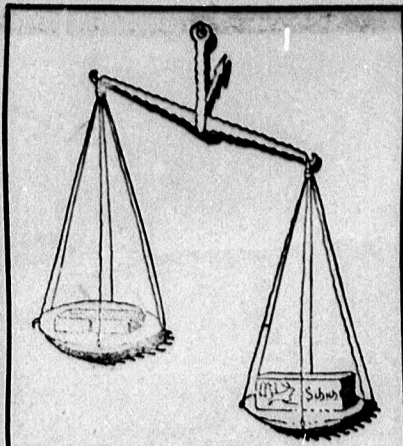
SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és éimfcstő. A plébánia templom mellett.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az Arany-bárány-choz.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Váralja utca 35 szám. Major festő-féle ház.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán- és üvegáru nagykereskedése.



**Jóság,
ár és
súlyra**

kell a szappan összehasonlításánál
és bevásárlásánál ügyelni. A világ
egy szappana sem éri el a

**Schicht
szarvas
szappanát**

minden jó tulajdonságában, tiszta-
ságában, mosóképeségében, lágy-
ságában és olcsóságában.



**Páratlan
szőlőfaj!**

Hogy ezt bebizonyítsam, a „Delaware“ szőlőről, királyi közjegyzői hitelesítéssel ellátott eredeti fénykép felvételeket készítettem. A felvétel áll: egy drb. 20 éves csercesapos kifogástalanul dusan termő tőke, 32 fűrt, egy drb 4 éves szálvesszős tőke 168 fűrt és 11 drb. egy sorban lévő 4 éves szálvesszős tőke több mint 1600 kifogástalan egészséges fűrt szőlőterméssel. Ezek mind ott vétettek fel, a hol pár méternyire tőle az európai oltványokon a termés négy-öt-szöri permetezés dacára elpusztult. Így ez az év volt az, a mely bebizonyította, hogy ezen fajnak termésében permetezés nélkül semmiféle szőlőbetegség kárt nem okoz. Ezenkívül nagy előnye még, hogy oltani és alá a földet megforgatni nem kell, vesszője télben soha meg nem fagy, bora elsőrendű és rendkívül bőtermő. Ezen a néven azonban igen sok más hitvány fajokat adnak el, ezért a ki a valódi bőtermő és legnemesebb fajt akarja megszerezni, az csak a NAGY GÁBOR-féle „DELAWARE“ vesszőt vegye. A DELAWARE szőlő bővebb leírását termésének királyi közjegyzővel hitelesített eredeti fénykép felvételeit színes kivitelben, továbbá a szöveg közé nyomott 40 szép képet tartalmazó képes árjegyzéket ingyen és bérmentve mindenkinek, aki velem címét tudatja. Okvetlen kérje még ma ezt a tanulságos tartalmu árjegyzéket, mely a szőlőoltványokról és lugasültetéséről is ad részletes, helyes utbaigazításokat. NAGY GÁBOR szőlőnagybirtokos, KOLY posta táviráda és távbeszélő állomás. Levelezés magyar, német, horvát, szerb és román nyelven.

Hirdetéseket

jutányos áron felvesz
a kiadóhivatal.

Lakások, gazdasági épületek

fedésére szolgáló vízátthatlan

kátrányos fedőlemez

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tart

és a legolcsóbban árusít

Würzburger Jakob, Sümeg.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapotban szenved, kérjen iratot, ingyen és bérmentve kapható a szabd. hattyugyógyosztár által Majna-Frankfurt.

Szőlőoltvány,

szőlővesszőről és borról nagy képes árjegyzéket

ingyen

és bérmentve küldöm meg a ki címét tudatja. Ezen könyvet még az is kérje, aki rendelni nem akar, mert ebből megtanulhatja a szőlőtelepítést s emellett sok szőlőkép van benne. Szőlőoltványokból és más egyéb európai és amerikai sima és gyökeres vesszőkből, a világhírű Delaware-ből állandóan több millió készlet eladó, olcsó ár mellett. Több ezer elismerő levél, közte több hercegi és grófi urolomtól. Cim:

Szücs Sándor fia, szőlőtelepe,
Bihardiószeg.

KLAFFL LAJOS

épület és butor asztalos, temetkezési vállalat, Sümegen.

Van szerencsém a t. olvasó közönség szives tudomására hozni, hogy a Kossuth Lajos uccai házamban a mai kor igényeinek megfelelő

kész butor-raktárt

rendeztem be. Hazai és részben saját gyártmányu, szalon, hálószoba és ebédlő berendezések, legjobb minőségű hajlított faszékek, konyha, és kerti butorok, képkeretekből stb. tartós szép kivitelben nagy választékban állandó raktárt tartok legjutányosabb gyári áron egy évi jótállással.

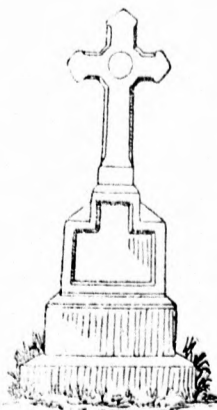
Szives pártfogásukat kéri

teljes tisztelettel

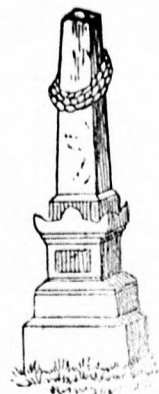
Klaffl Lajos.

Pentz Mihály

kőfaragómester Sümegen.



Dús választék mindenféle sírköben. Ugymint: márvány, gránit, szienit, labrador és porfirból. Síremlékeket, uti kereszteteket, szentháromság szobrokat, épület- és minden egyéb e szakmába vágó munkákat és javításokat jutányos áron elvállal és izléses kivitelben készit.



Mindennemű
nyomtatványokat

jutányos áron és izléses kivitelben készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája Sümegen

Mindennemű
könyvkötőmunkák

elfogadtatnak